#### 公孫述政權下的「謝病」現象:

### 《華陽國志》的史學書寫

方博源 (J. Michael Farmer)

美國德州大學達拉斯分校人文藝術學院副教授

漢學研究中心2018年度獎助訪問學人

「稱疾不仕」是一種受到崇敬的傳統,也是一門藝術。上古至中古時 代漢籍中,常見託疾不朝或者稱病閒居的事證;是以謝病為辭令,達到隱 遁於世的目的。

我的報告將集中討論常璩《華陽國志》(成書於公元 350 年前後)中 在自命為王,後稱蜀帝的公孫述(公元 36 年)時代,幾個託辭患病,謝絕 公孫述聘任的案例,檢視這些軼事的史學書寫意涵,分析作者常璩如何描 寫那些以生病藉口,逃避為統治者服務的案主,以及我們可以從常璩的文 字背後,讀出什麼樣的潛訊息。

實際上,在公孫述政權下,以具體明述的疾患來婉拒出仕,是可能被 允許的,但若只是模糊託稱罹病,則往往必須面對被賜死的命運。從史學 書寫的角度來看,這些軼傳還可對照《華陽國志》中寡婦自殘、自殺的故 事,呈現在廣義的「忠誠」之下,不同性別所做出的選擇。這些軼聞也透 露出《華陽國志》將公孫述評為自立為國的蜀郡之中,最差的統治者的價 值判斷。

## **Calling In Sick During the Reign of Gongsun Shu:**

### Story and Historiography from Huayang guo zhi

J. Michael Farmer University of Texas at Dallas 2018 CCS Grant Scholar Calling in sick to work is a time-honored practice, and something of an art form in and of itself. Early and medieval Chinese texts are full of instances of individuals claiming illness to either excuse themselves from current positions, or to avoid appointments to office, a practice firmly situated in the rhetoric of reclusion.

This paper focuses several cases in Chang Qu's 常璩 Huayang guo zhi 華陽國 志 (compiled ca. 350 CE) of men who made medical excuses to reject appointments offered by Gongsun Shu 公孫述 (d. 36 CE), the self-proclaimed King, and later, emperor, of Shu 蜀. I will examine these anecdotes with an eye toward understanding primarily their historiographical significance. How did the persons narrated by Chang Qu use illness to avoid service under a particular ruler, and what underlying messages might we glean from Chang's own telling of these stories?

In practice, individuals who claimed specific medical ailments were permitted to remain in retirement while those who made vague claims of "illness" or otherwise rejected summons to office were pressured by Gongsun Shu, often to suicide. From a historiographical perspective, these anecdotes mirror stories of self-mutilating and suicidal widows in Huayang guo zhi, creating gendered categories of action in regards to the larger concept of loyalty. Moreover, these anecdotes help convey Chang Qu's the implicit judgement of Gongsun Shu as the worst of the rulers of the Shu autonomous regimes treated in Huayang guo zhi.

# 主講人介紹:

方博源(J. Michael Farmer),美國籍,現為美國德州大學達拉斯分校 人文藝術學院副教授。方教授係美國威斯康辛大學麥迪遜分校中國文學博 士,他的學術研究主要領域,集中於晉人常璩撰寫的《華陽國志》之翻譯、 考證與註釋。此次獲漢學中心「外籍學人來臺研究漢學獎助」,即希望在 臺灣完成地圖、交互參照、註解、詞彙表等重要部分。